

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

⚠ WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



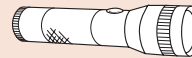
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

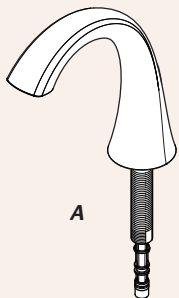


Flashlight
Linterna
Lampe-torche

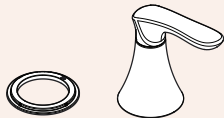


Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



A



B



C (x2)



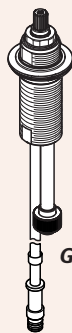
D (x2)



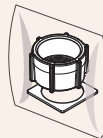
E



F



G (x2)



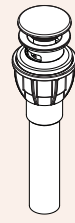
H (x2)



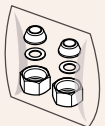
J



K



L



M*

*Supply nuts not required for installation
No se requieren tuercas de suministro para la instalación
Écrous d'alimentation non requis pour l'installation

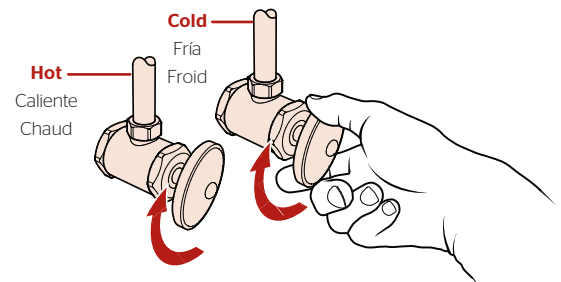
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



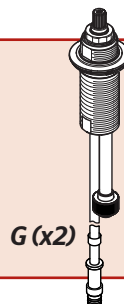
2

Valve Installation

Instalación de las válvulas

Montage des valves

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



2A

The HOT valve, with Red Ring should be positioned to the left side of the spout.

La válvula del agua CALIENTE, con el anillo rojo, debe colocarse a la izquierda del surtidor.

La valve d'eau CHAUDE, avec l'anneau rouge, doit être placée sur le côté gauche du bec.

G

HOT (RED)
CALIENTE (ROJO)
CHAUD (ROUGE)

G

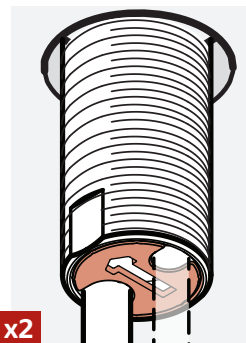
COLD (BLUE)
FRÍA (AZUL)
FROID (BLEUE)

x2

Location of flats may vary.

Localización de el plano puede ser diferente.
Localisation de la fente peut être différent

2B



x2

Position valve arrow to point to sink, this ensures handle will be aligned.

Posicione las flechas apuntando a fregadero, esto asegura manivela estará alineada.

Positionnez la flèche pointant vers à lavabo ce qui assure poignée est aligné.

3 Secure Valve Bodies & Install Handles

Asegurar el cuerpo de la válvula y instale las manijas

Fixez les corps de valve et Installez les poignées

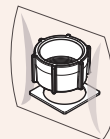
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



C (X2)

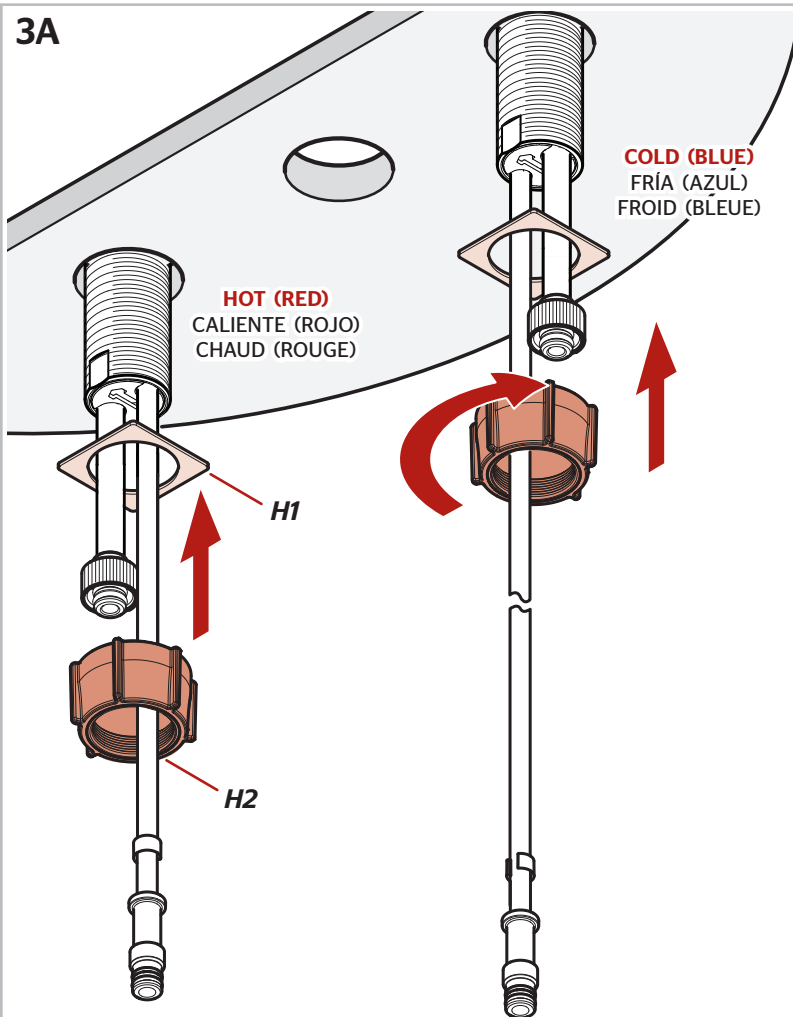


D (X2)

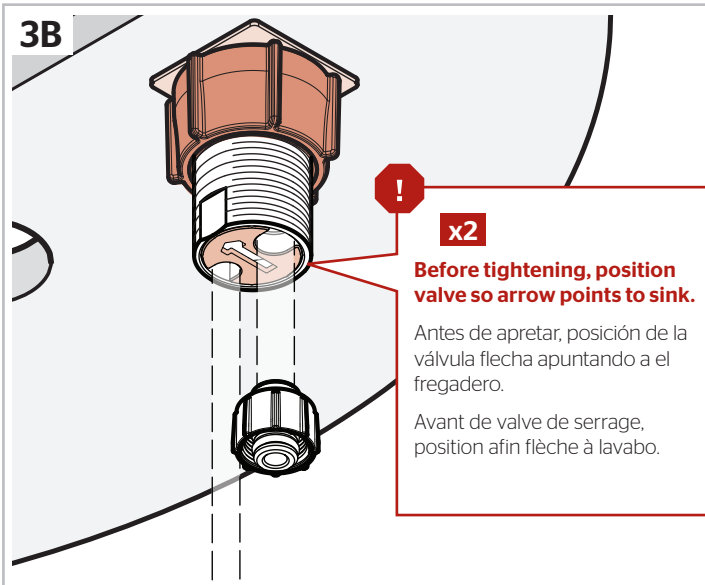


H (X2)

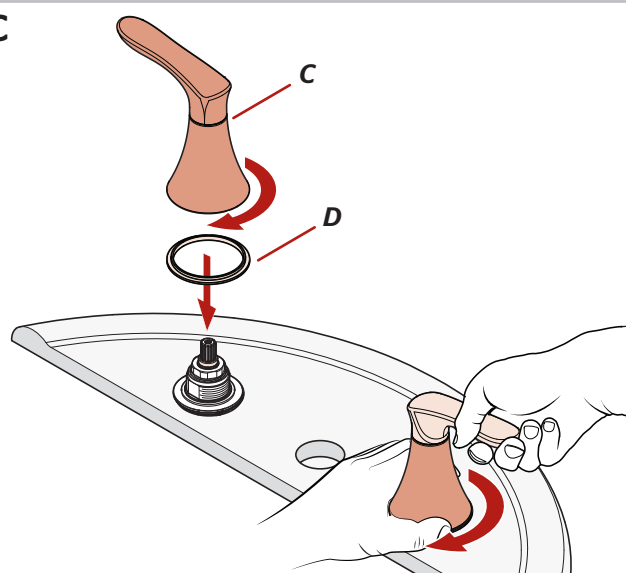
3A



3B



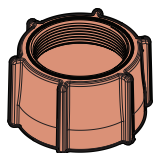
3C



Before final tightening, be sure that both handles rotate correctly, as shown.

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giren correctamente, tal como se muestra.

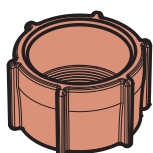
Avant le serrage final, soyez sûr que les deux poignées basculent correctement, comme démontré.



Use nut with threads up for decks up to 2" thick.

Utilice la tuerca con rosca para cubiertas de hasta 51mm de espesor.

Utiliser l'écrou avec filetage pour les ponts jusqu'à 51mm d'épaisseur.



Use nut with threads down for decks up to 1-1/2 thick.

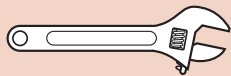
Utilice la tuerca con rosca hacia abajo para cubiertas de hasta 38mm de espesor.

Utiliser l'écrou avec des fils vers le bas pour les terrasses jusqu'à 38mm d'épaisseur.

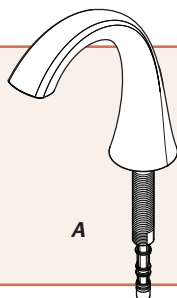
! If deck is thicker than 2", order Valve Extension Kit 900-0989.

Si la plataforma es más gruesa de 51mm, pida la pieza de repuesto 900-0989.
Si le pont est plus épais que 51mm, commandez le kit d'extension 900-0989.

Install Spout
Instale el surtidor
Installez le bec



Adjustable Wrench
 Llave ajustable
 Clé à Mollette



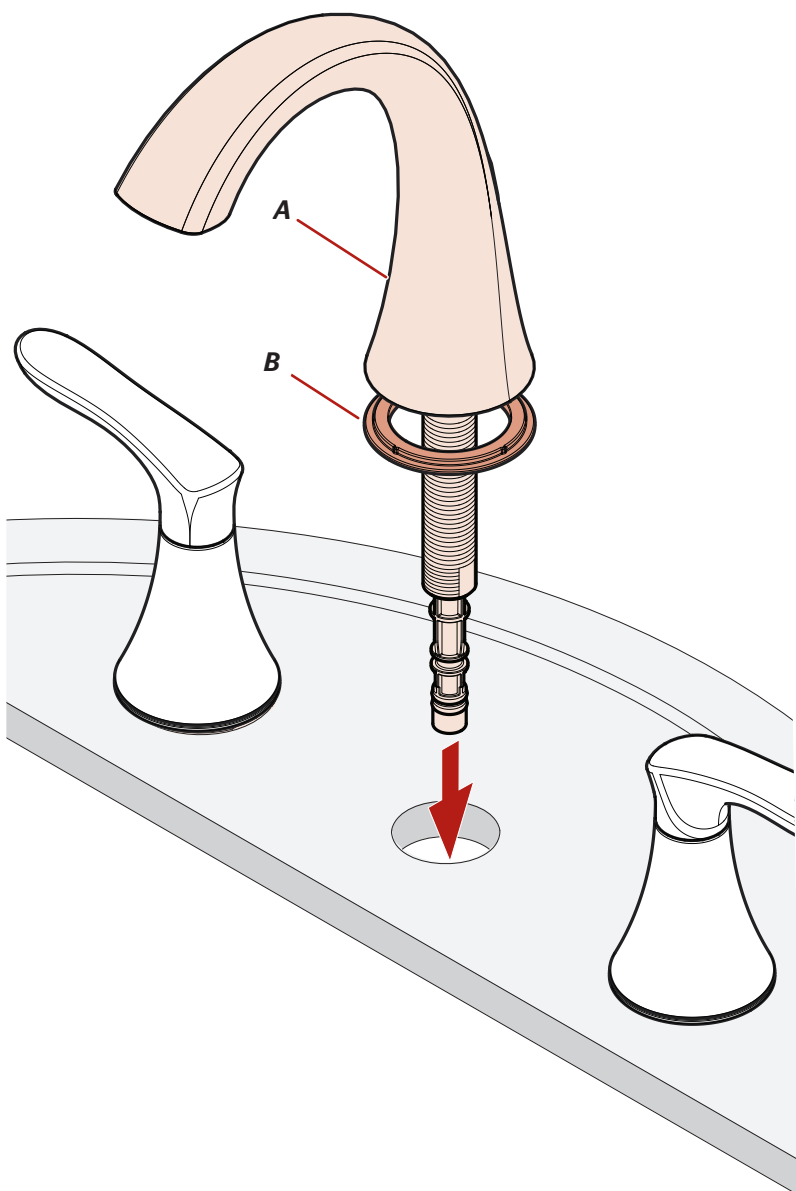
A

B

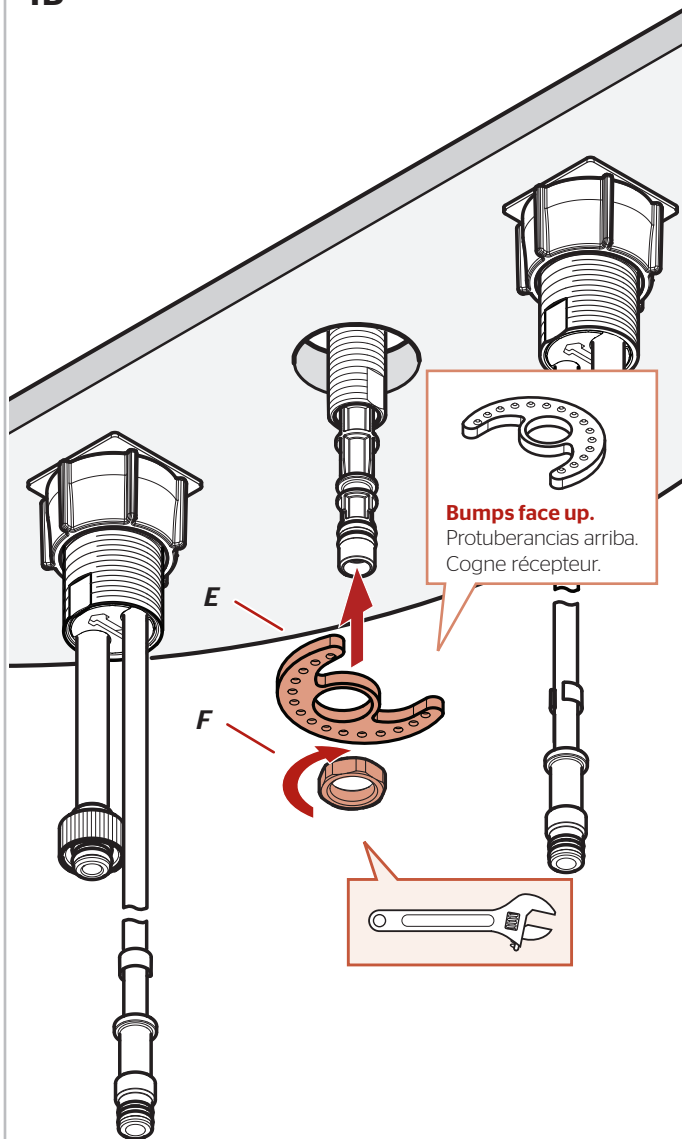
E

F

4A



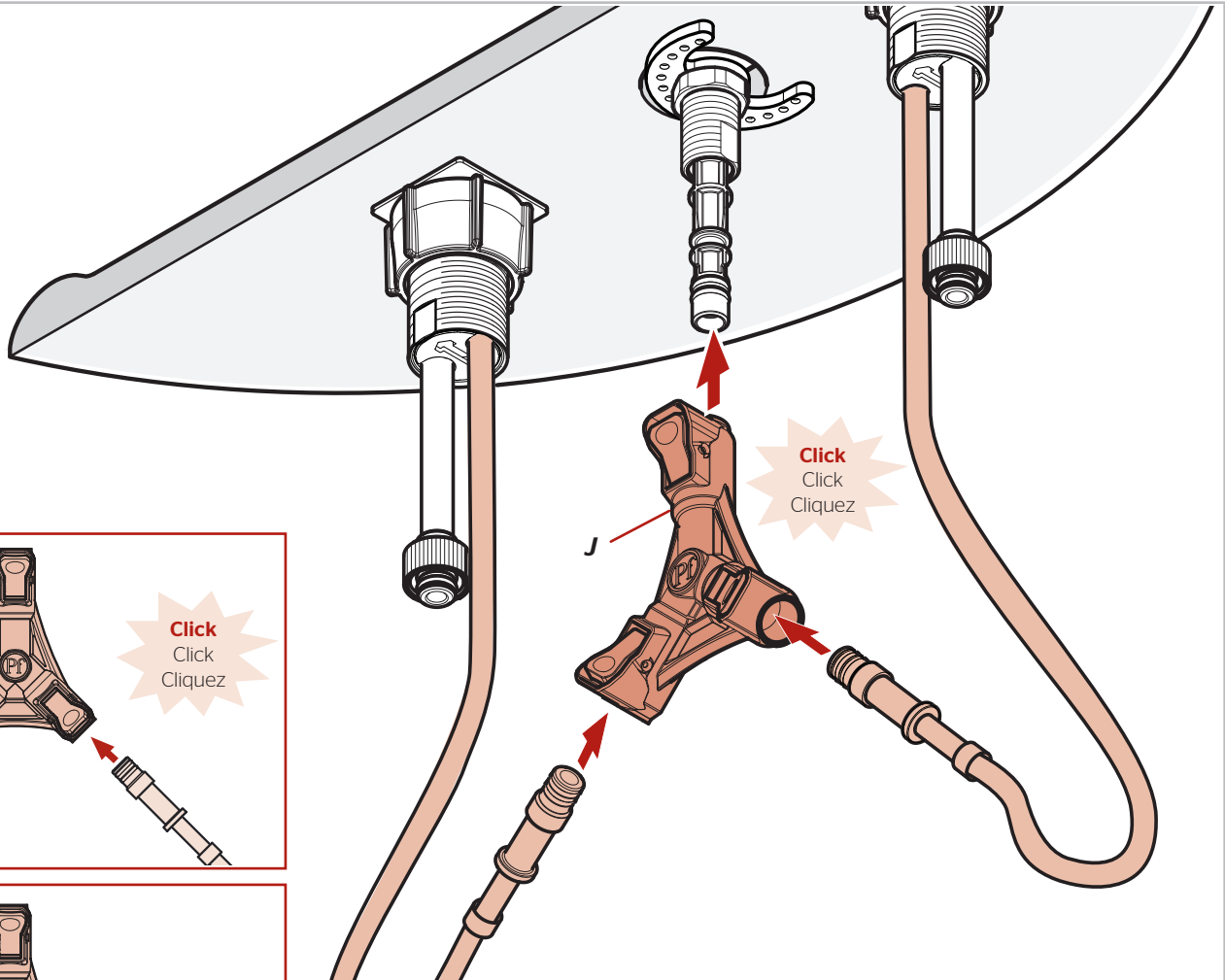
4B



No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



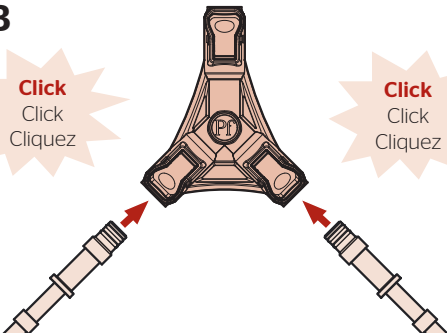
5A



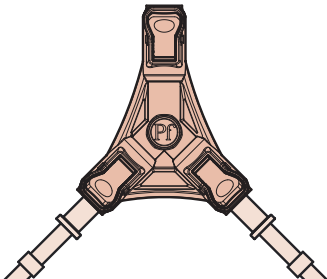
5B

Click
 Click
 Cliquez

Click
 Click
 Cliquez



5C

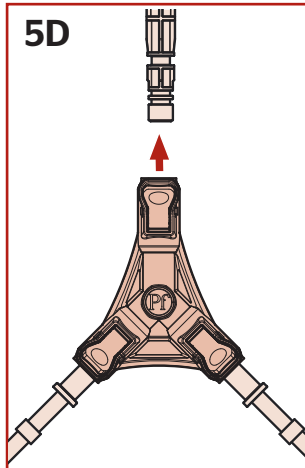


Check that connections are secure by pulling down on the tubes while avoiding buttons. They should not come off the spout connector.

Compruebe que las conexiones estén aseguradas tirando abajo de los tubos evitando botones. No deben salir de la conexión del surtidor.

Vérifiez que les connexions sont sécurisées en tirant vers le bas les tubes en évitant les leviers. Ils ne doivent pas laisser la connexion bec.

5D



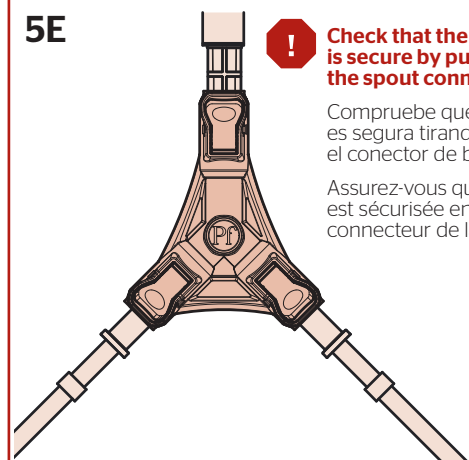
5E



Check that the connection is secure by pulling down on the spout connector.

Compruebe que la conexión es segura tirando hacia abajo el conector de boquilla.

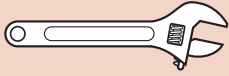
Assurez-vous que la connexion est sécurisée en tirant le connecteur de la buse.



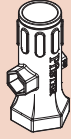
Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

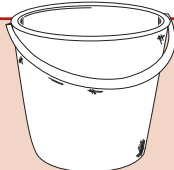
Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette



Supplied Install Tool
Instalar la herramienta
Outil d'installation fourni



Bucket
Balde
Seau



K



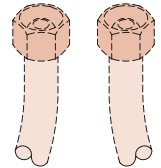
Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



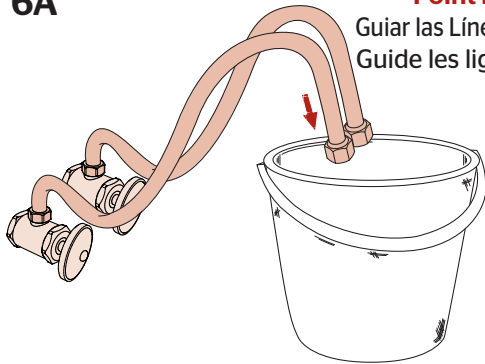
HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

6A

Point Lines in Bucket

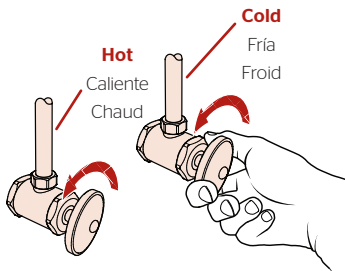
Guiar las Líneas hacia el Balde
Guide les lignes en le Balde



6B

Turn On Water

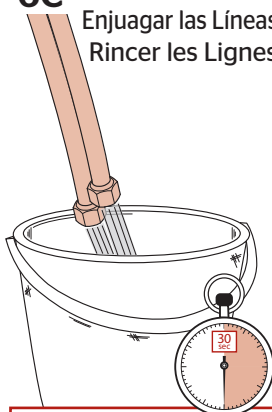
Active el suministro de agua
Ouvrez l'eau



6C

Flush Lines

Enjuagar las Líneas
Rincer les Lignes



Allow water to run for at least 30 seconds.

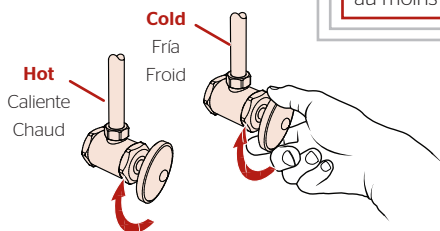
Deje correr el agua durante al menos 30 segundos.

Permettez à l'eau couler au moins 30 secondes.

6D

Turn Off Water Supply

Cierre el suministro de agua
Couper l'alimentation en eau

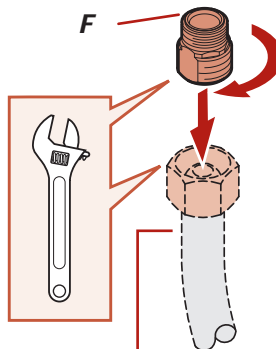


6E

x2

Hot & Cold

Caliente y fría
Chaud et froid



Water supply line

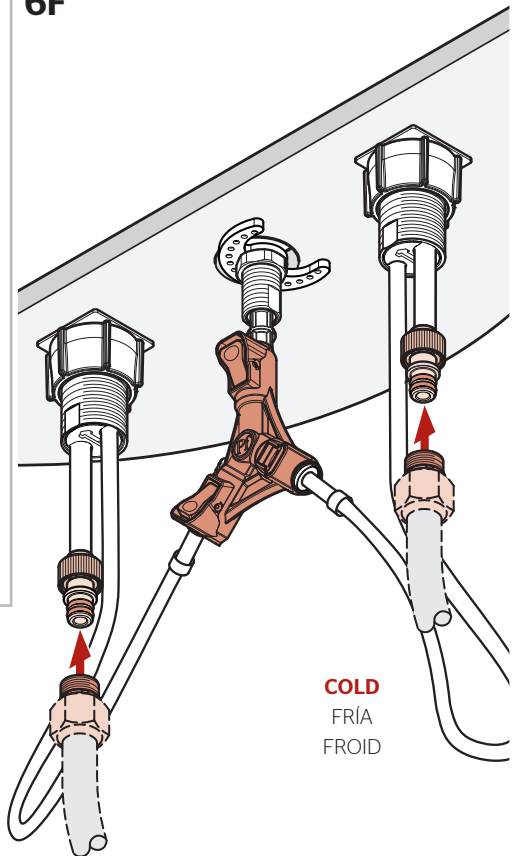
línea de suministro del agua
Ligne d'approvisionnement en eau

Hand Tighten

x2

Apriete con la mano
Serrez manuellement

6F



HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

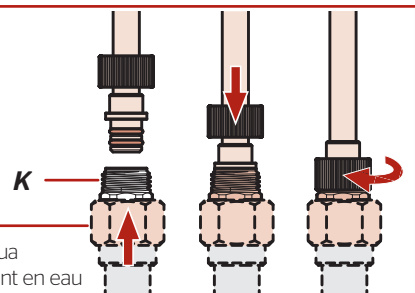
x2

Hot & Cold

Caliente y fría
Chaud et froid

Water supply line

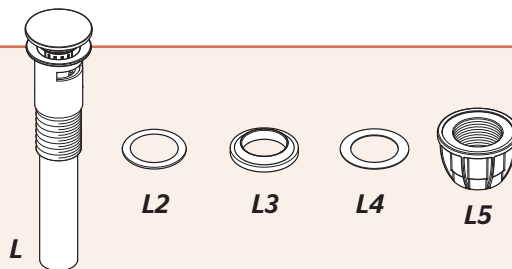
línea de suministro del agua
Ligne d'approvisionnement en eau



7

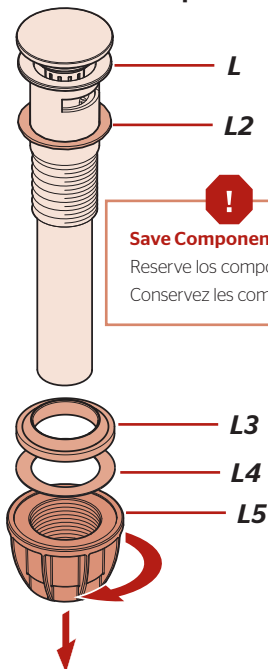
Prepare & Install Push & Seal™ Drain**Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™****Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™**

No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



7A Disassemble Pop-Up

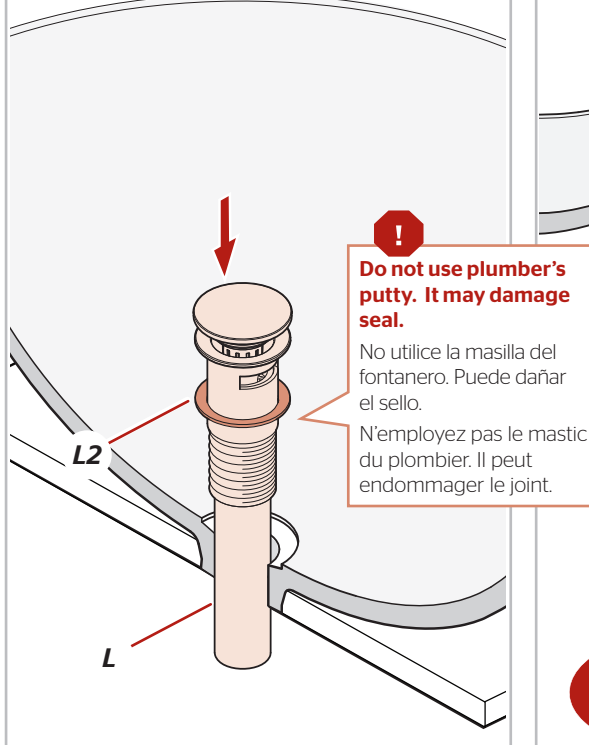
Desensamble el cuerpo de drenaje
 Démontez le corps de drainage



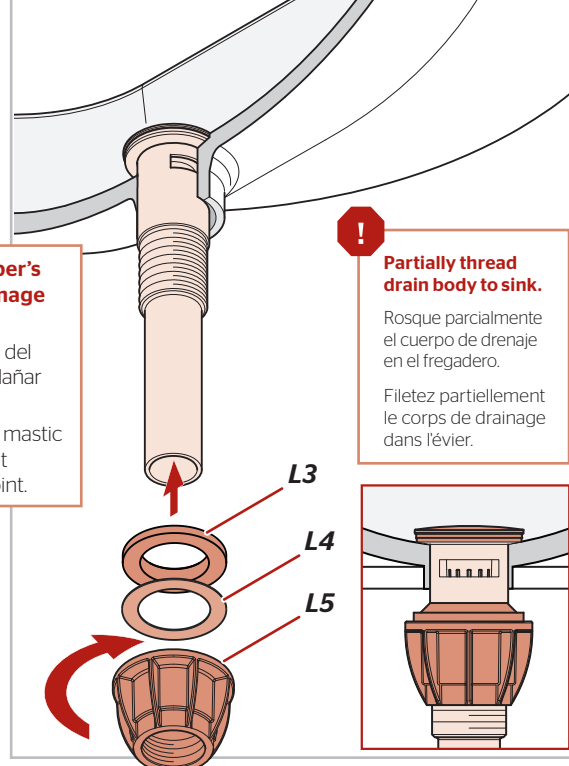
Save Components.

Reserve los componentes.
 Conservez les composants.

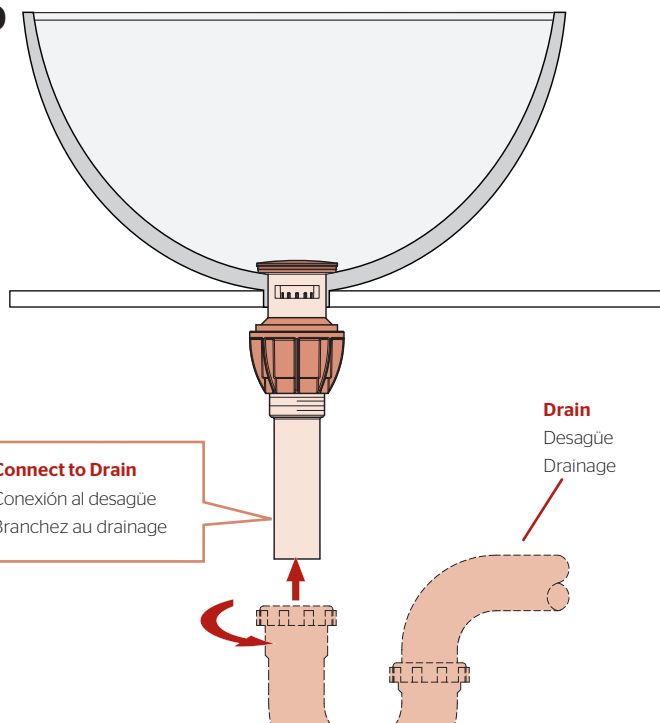
7B



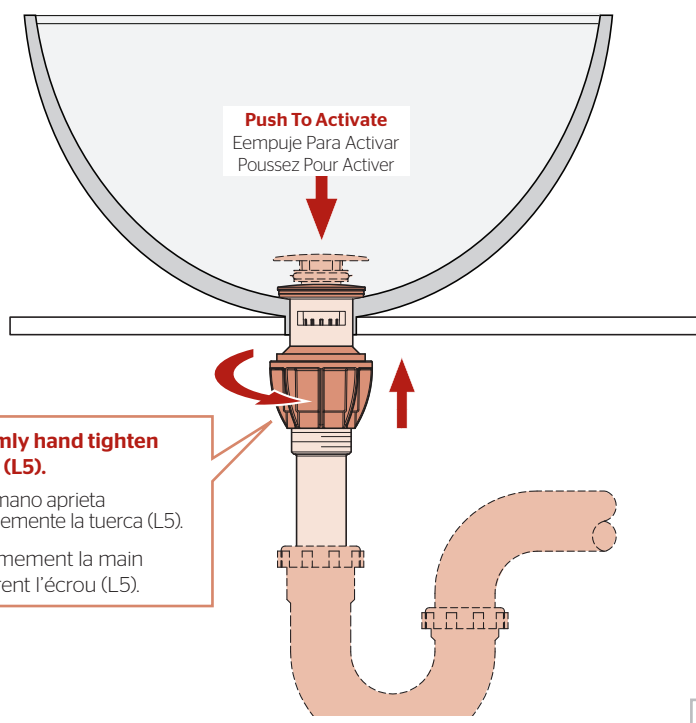
7C



7D



7E

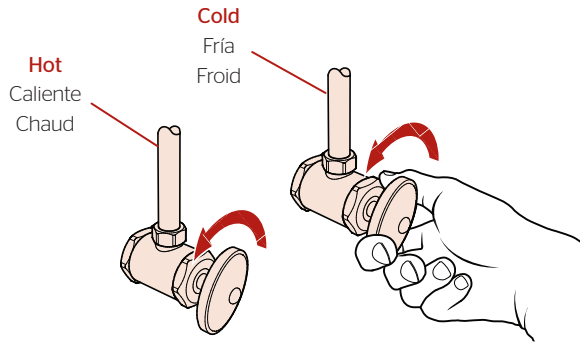


7 Turn On Water & Confirm Proper Installation

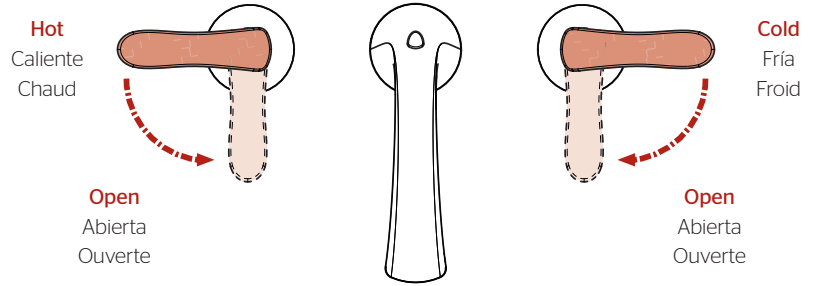
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate

7A



Faucet Functions • Funciones del grifo • Fonctions du robinet



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

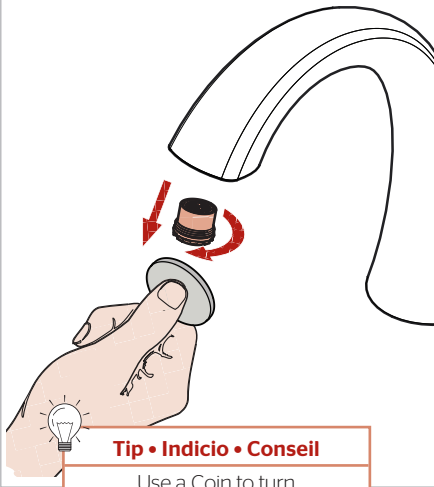
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo

8 Flush the Faucet

Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet

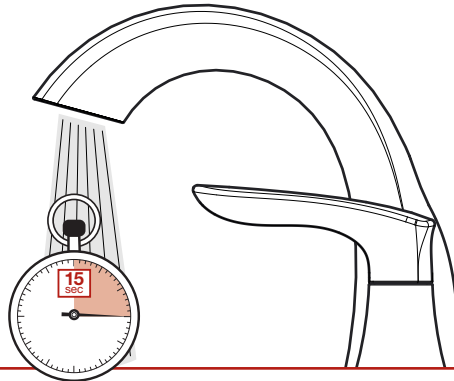
8A Remove Aerator Retire el aereador Retirez l'aérateur



Tip • Indicio • Conseil

Use a Coin to turn
Utilice una moneda para girar
Utilisez une pièce pour tourner

8B

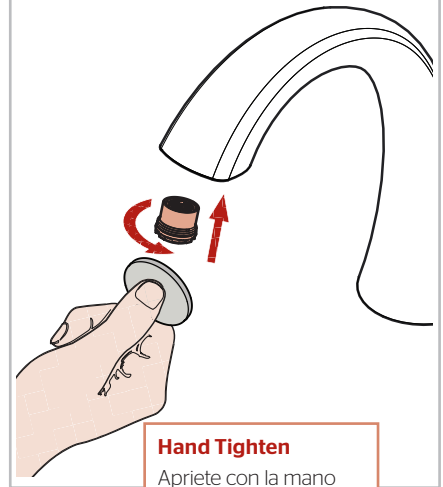


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

8C Reinstall Aerator Reinstale el aereador Réinstallez l'aérateur



Hand Tighten

Apriete con la mano
Serrez manuellement

For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com